



Fichenn enskrivañ ur bugel

Sk. Melen : skol
Sk. Glas : Diwan

FICHE INDIVIDUELLE D'INSCRIPTION ET DE RENSEIGNEMENTS

A-bouez : trugarez da gelaouiñ ac'hanomp ma c'hoarvez ur cheñchamant e-kerz ar bloavezh.
important : merci de nous signaler tout changement intervenant en cours d'année.

SKOL DIWAN :

Bloavezh skol :

Anv hag Anv-bihan ar skoliad / Nom et Prénom de l'élève :

Devezh ganedigezh / Date de naissance : e/à

Broadelezh / Nationalité : Plac'h / fille : Paotr / garçon :

Anv hag anv-bihan an tad / Nom et prénom du père :

Micher / Profession :

Anv hag anv-bihan ar vamm / Nom et prénom de la mère :

Micher / Profession :

(lakaat ur c'helc'h tro-dro anv an hini kiriek eus ar bugel) *le cas échéant, entourez le nom de la personne ayant l'autorité parentale*

Chomlec'h / Adresse :

Chomlec'h all / Autre adresse s'il y a lieu :

☎ Pellgomz ar gêr / Tél. du domicile : Hezoug / Portable :

☎ Pellgomz Labour / Tél. Travail - Tad / Père : Mamm / Mère :

Chomlec'h Postel / Adresse E-mail :

. Me / Je soussigné Tad / Père de a enskriv ma bugel er skol Diwan /
inscris mon enfant à l'école Diwan

Sinadur / Signature :

Me / Je soussignée Mamm / Mère de a enskriv ma bugel er skol Diwan /
inscris mon enfant à l'école Diwan

Sinadur / Signature :

Yec'hed / santé

Medisin familh / Médecin de famille :

Anv / Nom : Pellgomz / Numéro de téléphone :

Piv estregedoc'h gervel ma z'eo ret ? / Qui d'autre que vous appeler en cas d'urgence ?

Kar, mignon, amezeg / Celui d'un parent, ami ou voisin ? Pgz/Tél.

Anv an den-se / Nom de cette personne :

Titouroù all a-zivout yec'hed ho pugel

Autre(s) renseignement(s) utile(s) concernant la santé de votre enfant :

.....

Asurañs skol gant asurañs ar familh* :

YA / OUI

NANN / NON

Assurance scolaire dans l'assurance familiale

Asurañs skol kinniget gant Diwan*

YA / OUI

NANN / NON

Assurance scolaire proposée par Diwan

*Lakaat un testeni da heul ar follennoù-mañ / joindre une attestation

An titouroù roet war ar follenn-mañ, hag ar re-mañ hepken, a vo roet d'an aep a-benn aesaat mont-en-dro pemdeziek ha kevredigezhel ar skol / Les renseignements figurant sur cette page, et ceux-ci seulement seront partagés avec l'aep de votre école pour faciliter le fonctionnement quotidien (garderie, cantine etc) et associatif.



Aotre evit kas ar bugel d'an ospital / Autorisation d'hospitalisation :

Ni (aotrou, itron) / *Nous (Mr, Mme)* a ro aotre d'ar skol da gas hor bugel d'an ospital / *autorise l'école à faire transporter notre enfant à l'hôpital*, ha da vezañ oberataet, mar bez ezhomm / *et à le faire opérer, si nécessaire.*

E / À , d'an / le

Sinadur an tad / *Signature du père,*

Sinadur ar vamm / *Signature de la mère,*

Aotre da vont er maez eus ar skol / Autorisation de sortie de l'école :

Ni (aotrou, itron) / *Nous (Mr., Mme)* a ro aotre da va bugel da vont er maez eus ar skol evit an obererezh-mañ-obererezh war an eurvezhioù skol / *autorise mon enfant à sortir de l'école pour telle ou telle activité programmée durant les horaires scolaires.*

E / À , d'an / le

Sinadur an tad / *Signature du père,*

Sinadur ar vamm / *Signature de la mère,*

Aotre da gemer fotoioù eus hon bugel / Autorisation de droit à l'image dans le cadre de l'école :

Ni (aotrou, itron) / *Nous (Mr., Mme)* a ro aotre e vefe kemeret fotoioù/pe filmet hon bugel evit pennadoù pe filmoù war ar skol / *autorise que mon enfant soit photographié ou filmé dans le cadre d'activités programmée durant les horaires scolaires.*

E / À , d'an / le

Sinadur an tad / *Signature du père,*

Sinadur ar vamm / *Signature de la mère,*

Mont d'ar skol / Transport à l'école

Gant e dud :

Gant an taksi :

Karr boutin :

Parents

Taxi

Car

Tud all (anv, chomlec'h, pellgomz) / *Autre(s) personne(s) (nom, adresse, téléphone) :*

Skoliadur betek-hen / cursus scolaire

Skol / *Ecole fréquentée*

Bloavezh / *Année* : Klas / *Classe* :

Bugale all er familh / Autres enfants

| Anv / <i>Nom</i> | Raganv / <i>Prénom</i> | Skol / <i>Ecole</i> | Klas / <i>Classe</i> | Deiziad ganedigezh / <i>Date de naissance</i> |
|------------------|------------------------|---------------------|----------------------|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Ar Brezhoneg / Le Breton

| | Kompren / <i>Comprend</i> | Komz / <i>Parle</i> | Lenn / <i>Lit</i> | Skriv / <i>Ecrit</i> |
|---|---------------------------|---------------------|-------------------|----------------------|
| Ar bugel / <i>L'enfant</i> | | | | |
| Ar vamm / <i>La mère</i> | | | | |
| An tad / <i>Le père</i> | | | | |
| Tud kozh a-berzh mamm / <i>Grands parents maternels</i> | | | | |
| Tud kozh a-berzh tad / <i>Grands parents paternels</i> | | | | |
| Tud all / <i>Autre(s) personne(s)</i> | | | | |